



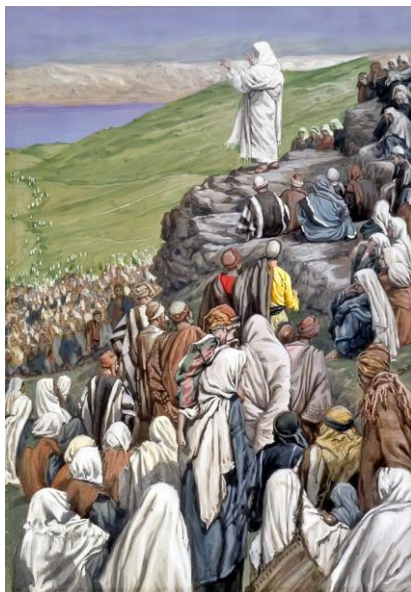
SLOVAK CATHOLIC MISSION IN LONDON
SLOVENSKÁ KATOLÍCKA MISIA V LONDÝNE

ROČNÍK VII. - č.05/2023



LITURGIA SVÄTEJ OMŠE A OZNAMY NA NEDEĽU

4. NEDEĽA V CEZROČNOM OBDOBÍ
29. 01. – 05. 02. 2023



SAFEGUARDING

Safeguarding Representative has special responsibility for promoting good and safe practices in all activities involving children, young people and adults in risk.

Your Safeguarding Representative is:

SILVIA MARGOVA

slovak-czechsq@safeguardrcdow.org.uk

Find out more:

www.catholicsafeguarding.org.uk

www.rcdow.org.uk/diocese/safeguarding



**Z bezpečnostných dôvodov
MUSIA BYŤ VŠETKY DETI
sprevádzané na toaletu
rodičom alebo dospelou
osobou.**

Úctivo si Vás dovoľujeme požiadať, keby ste pri vstupe do kostola vyplí zvonenie na svojich mobilných zariadeniach a zachovali tento status počas zdržovania sa v chráme.



!!! FOTOGRAFOVANIE V KOSTOLE !!!

Fotografovanie v kostole nie je dovolené bez súhlasu kňaza alebo člena FR.

Sme povinní zachovávať nariadenia diecézy Westminster a predpisy GDPR o ochrane najmä maloletých detí a zraniteľných osôb.

Prosíme vás, aby ste svojim neuváženým a nedomyšleným spôsobom nevystavovali tieto osoby ťažkostiam, rovnako ako SCM prípadným sankciám, či trestným oznámeniam.

ĎAKUJEME ZA POROZUMENIE.

**ZÁKAZ
FOTOGRAFOVAŤ**



UPOZORNENIE

Nenechávajte svoje mobily, peňaženky, kabelky, ruksaky, manželov, manželky, priateľov a priateľky bez dozoru – iní si môžu myslieť, že je to odpoveď na ich modlitby ...



Aj pred svätou omšou, aj po svätej omši,

Zachovajte, prosíme,



posvätné ticho v kostole!

ĎAKUJEME ZA POCHOPENIE



OZNAMY NA 4. NEDEĽU V CEZROČNOM OBDOBÍ

deň týždňa	čas	Liturgický kalendár, stupeň slávenia a liturg. farba spovedanie, sväté omše a iný program i podujatia
	4. nedeľa v Cezročnom období "A"	
nedeľa 29.01.	13.30 – 13.50 14.00 – 15.00 15.00 – 16.30	ruženec sv. omša – slovensko-česky priateľské stretnutie v Church Hall pri občerstvení
pondelok 30.01.	féria	
utorok 31.01.	sv. Jána Bosca, kňaza – spomienka	
streda 01.02.	féria	
štvrtok 02.02.	Obetovanie Pána – sviatok	
	19.00 – 19.20 19.30 – 20.00 20.00 – 21.00	ruženec + spovedanie sv. omša – slovensky + požehnanie hromničných sviec upratovanie kostola
piatok 03.02.	Votívna sv. omša k Božskému Srdcu Ježišovmu	
	19.00 – 19.20 19.30 – 20.00	ruženec + spovedanie sv. omša – slovensky + adorácia k BSJ s požehnaním a svätoblažejské požehnanie
sobota 04.02.	féria	
	5. nedeľa v Cezročnom období "A"	
nedeľa 05.02.	13.30 – 13.50 14.00 – 15.00 15.00 – 16.30	ruženec sv. omša – slovensko-česky <i>úmysel za podporovateľov a dobrodincov SCM</i> priateľské stretnutie v Church Hall pri občerstvení

LITURGIA SLOVA

ČÍTANIA

PRVÉ ČÍTANIE

Lektor ide k ambone a číta prvé čítanie. Ostatní sedia a počívajú.



Kniha proroka Sofoniáša – Sof 2, 3; 3, 12-13

Ponechám v tvojom strede ľud pokorný a chudobný

Lektor : Čítanie z Knihy proroka Sofoniáša

Hľadajte Pána, všetci pokorní zeme, čo konáte podľa jeho práva; hľadajte spravodlivosť, hľadajte pokoru, možno sa schováte v deň Pánovho hnevu.

„Ponechám v tvojom strede ľud pokorný a chudobný.“ Zvyšky Izraela budú dôverovať v Pánovo meno; už nebudú páchať nepravosť a nebudú hovoriť lož, v ich ústach sa už podvodný jazyk nenájde. Nik ich nevystraší, keď sa budú pást a odpočívať.

Lektor zakončí čítanie slovami :

Lektor : Počuli sme Božie slovo.

Ľud odpovie: **Bohu vďaka.**

RESPONZÓRIOVÝ ŽALM

Žalmista recituje (alebo kantor spieva) z ambony (alebo z chorusu) responzóriový žalm a ľud odpovedá refrénom.

Žalmy – Ž 146, 6c-7. 8-9a. 9b-10

Žalmista zaspieva refrén:

Blahoslavení chudobní v duchu, lebo ich je nebeské kráľovstvo.

Ľud zopakuje a zaspieva refrén:

Blahoslavení chudobní v duchu, lebo ich je nebeské kráľovstvo.

Žalmista zaspieva slohu žalmu:

Pán zachováva vernosť naveky, *
utláčaným prisudzuje právo,
hladujúcim dáva chlieb. *
Pán vyslobodzuje väzňov,

Ľud zaspieva refrén:

Blahoslavení chudobní v duchu, lebo ich je nebeské kráľovstvo.

Žalmista zaspieva slohu žalmu:

Pán otvára oči slepým, *
Pán dvíha skľúčených,
Pán miluje spravodlivých. *
Pán ochraňuje cudzincov,

Ľud zaspieva refrén:

Blahoslavení chudobní v duchu, lebo ich je nebeské kráľovstvo.

Žalmista zaspieva slohu žalmu:

ujíma sa siroty a vdovy, *
ale hatí cesty hriešnikov.
Pán bude kraľovať naveky; *
tvoj Boh, Sion, z pokolenia na pokolenie.

Ľud zaspieva refrén:

Blahoslavení chudobní v duchu, lebo ich je nebeské kráľovstvo.

DRUHÉ ČÍTANIE

Lektor ide k ambone a číta druhé čítanie. Ostatní stále sedia a počúvajú.

Prvý list svätého apoštola Pavla Korint'anom – 1 Kor 1, 26–31

Boh si vyvolil to, čo je svetu slabé

Lektor : Čítanie z Prvého listu svätého apoštola Pavla Korint'anom

Len sa pozrite na svoje povolanie, bratia, že tu niet veľa múdrych podľa tela ani veľa mocných, ani veľa urodzených; ale čo je svetu bláznivé, to si vyvolil Boh, aby zahanbil múdrych, a čo je svetu slabé, vyvolil si Boh, aby zahanbil silných; čo je svetu neurodzené a čím pohŕda, to si vyvolil Boh, ba aj to, čoho niet, aby zmaril to, čo je, aby sa pred Bohom nik nevystatoval.

Vy ste z neho v Kristovi Ježišovi, ktorý sa pre nás stal múdrosťou od Boha i spravodlivosťou, posvätením a vykúpením, aby, ako je napísané: „Kto sa chváli, nech sa chváli v Pánovi.“

Lektor zakončí čítanie slovami :

Lektor : Počuli sme Božie slovo.
Lud odpovie: **Bohu vďaka.**

VERŠ PRED EVANJELIOM

Po druhom čítaní lektor povie (kantor zaspieva) 3x aleluja. Všetci zopakujú túto aklamáciu (recitovane alebo spevom). Lektor (alebo kantor) prednesie verš pred evanjeliom. Opätovne sa recituje (spieva) 3x aleluja.



Kantor predspieva zvolanie k veršu pred evanjeliom:
Aleluja, aleluja, aleluja.

Lud opakuje text a melódiu (spieva) zvolania:
Aleluja, aleluja, aleluja.

Žalmista zaspieva verš pred evanjeliom:
Radujte sa a jasajte, lebo máme hojnú odmenu v nebi.

Lud opakuje text a melódiu (spieva) zvolania:
Aleluja, aleluja, aleluja.

EVANJELIUM

Evanjelium podľa Matúša – Mt 5, 1-12a

Blahoslavení chudobní v duchu

Kňaz (diakon) príde k ambone.

Evanjelium začína slovami:

Kňaz (diakon): Pán s vami.

Lud: **I s duchom tvojím.**

Kňaz (diakon): Čítanie zo svätého evanjelia podľa Matúša

Lud: **Sláva tebe, Pane.**

(ak je to dané, tak incenzuje Lektionár).

Kňaz (diakon):

Keď Ježiš videl veľké zástupy, vystúpil na vrch. A keď sa posadil, pristúpili k nemu jeho učeníci. Otvoril ústa a učil ich: „Blahoslavení chudobní v duchu, lebo ich je nebeské kráľovstvo.

Blahoslavení plačúci, lebo oni budú potešení.

Blahoslavení tichí, lebo oni budú dedičmi zeme.

Blahoslavení lační a smädní po spravodlivosti, lebo oni budú nasýtení.

Blahoslavení milosrdní, lebo oni dosiahnu milosrdenstvo.

Blahoslavení čistého srdca, lebo oni uvidia Boha.

Blahoslavení tí, čo šíria pokoj, lebo ich budú volať Božími synmi.

Blahoslavení prenasledovaní pre spravodlivosť, lebo ich je nebeské kráľovstvo.

Blahoslavení ste, keď vás budú pre mňa potupovať a prenasledovať a všetko zlé na vás nepravdivo hovoriť; radujte sa a jasajte, lebo máte hojnú odmenu v nebi.“

Kňaz zakončí čítanie Evanjelia slovami:

Kňaz: Počuli sme slovo Pánovo.

Lud odpovie: **Chvála tebe, Kriste.**



CREDO (vyznanie viery)



NICEJSKO-CARIHRADSKÉ

Kňaz : Verím v jedného Boha,

Lud : Otca všemohúceho,

Stvoriteľa neba i zeme,
sveta viditeľného i neviditeľného.

Verím v jedného Pána Ježiša Krista,
jedinorodeného Syna Božieho,
zrodeného z Otca pred všetkými vekmi;
Boha z Boha, Svetlo zo Svetla,
pravého Boha z Boha pravého,
splodeného, nie stvoreného,
jednej podstaty s Otcom.

Skrze neho bolo všetko stvorené.

On pre nás ľudí a pre našu spásu
zostúpil z nebies.

Pri nasledujúcej aklamácii sa predkloníme na znak úcty

**A mocou Ducha Svätého vzal si telo z Márie Panny
a stal sa človekom.**

Znova sa vzpriamime.

**Za nás bol aj ukrižovaný za vlády Poncia Piláta,
bol umučený a pochovaný,
ale tretieho dňa vstal z mŕtvych
podľa Svätého písma.**

A vystúpil do neba, sedí po pravici Otca.

**A zasa príde v sláve súdiť živých i mŕtvych
a jeho kráľovstvu nebude konca.**

**Verím v Ducha Svätého, Pána a Oživovateľa,
ktorý vychádza z Otca i Syna.**

**Jemu sa zároveň vzdáva tá istá poklona a sláva
ako Otcovi a Synovi.**

On hovoril ústami prorokov.

Verím v jednu, svätú, katolícku a apoštolskú Cirkev.

**Vyznávam jeden krst na odpustenie hriechov
a očakávam vzkriesenie mŕtvych
a život budúceho veku. Amen.**

*Nasledujú spoločné modlitby veriacich.
Po ich skončení si môžeme sadnúť.*



Modlitba po svätej omši
(v cezročnom, adventnom, vianočnom a pôstnom období):

C - CELEBRANT

ANJEL PÁNA

- C:** Anjel Pána zvestoval Panne Márii.
Eud: **A ona počala z Ducha Svätého.**
- C:** Zdravas, Mária, milosti plná,
Pán s Tebou,
požehnaná si medzi ženami
a požehnaný je plod života Tvojho Ježiš,
Eud: **svätá Mária, Matka Božia,**
pros za nás hriešnych,
teraz, i v hodinu smrti našej. Amen.
- C:** Hľa, služobnica Pána.
Eud: **Nech sa mi stane podľa tvojho slova.**
- C:** Zdravas, Mária, milosti plná,
Pán s Tebou,
požehnaná si medzi ženami
a požehnaný je plod života Tvojho Ježiš,
Eud: **svätá Mária, Matka Božia,**
pros za nás hriešnych,
teraz, i v hodinu smrti našej. Amen.
- C:** A Slovo sa Telom stalo.
Eud: **A prebývalo medzi nami.**
- C:** Zdravas, Mária, milosti plná,
Pán s Tebou,
požehnaná si medzi ženami
a požehnaný je plod života Tvojho Ježiš,
Eud: **svätá Mária, Matka Božia,**
pros za nás hriešnych,
teraz, i v hodinu smrti našej. Amen.
- C:** Oroduj za nás, svätá Božia Rodička.
Eud: **Aby sme sa stali hodní**
Kristových prisľúbení.
- C:** **Modlime sa:**
Bože, z anjelovho zvestovania vieme,
že tvoj Syn Ježiš Kristus sa stal človekom;
prosíme ťa,
vlej nám do duše svoju milosť,
aby nás jeho umučenie a kríž
priviedli k slávnemu vzkrieseniu.
Skrze Krista, nášho Pána.
Eud: **Amen.**

MODLITBA NA ÚMYSEL SV.OTCA

- C:** *Pomodlime sa na úmysel svätého Otca:*
Otče náš, ktorý si na nebesiach,
posväť sa meno tvoje,
priď kráľovstvo tvoje,
buď voľa tvoja ako v nebi tak i na zemi.
Eud: **chlieb náš každodenný daj nám dnes**
a odpusť nám naše viny,
ako i my odpúšťame svojim vinníkom,
a neuveď nás do pokušenia,
ale zbav nás zlého.
- C:** Zdravas, Mária, milosti plná,
Pán s Tebou,
požehnaná si medzi ženami
a požehnaný je plod života Tvojho Ježiš,
Eud: **svätá Mária, Matka Božia,**
pros za nás hriešnych,
teraz, i v hodinu smrti našej. Amen.
- C:** Sláva Otcu i Synu i Duchu Svätému,
Eud: **ako bolo na počiatku,**
tak nech je i teraz, i vždycky,
i na veky vekov. Amen.
- C:** Modlime sa:
Pane Ježišu Kriste,
vypočuj svätého Otca,
pápeža Františka, svojho námestníka,
aby dosiahol všetko,
o čo prosí v tvojom mene
nebeského Otca.
Lebo ty žiješ a kraľuješ na veky vekov.
Eud: **Amen.**

MODLITBA ZA ZOMRELÝCH

- C:** Odpočinutie večné,
daj zomrelým, ó, Pane,
Eud: **a svetlo večné nech im svieti.**
- C:** Nech odpočívajú v pokoji.
Eud: **Amen.**

MODLITBA K BOŽEJ MATKE


- C:** Mária, uzdravenie chorých, - **Eud:** **oroduj za nás.**
C: Mária, útočisko hriešnikov, - **Eud:** **oroduj za nás.**
C: Mária, útecha zarmútených, - **Eud:** **oroduj za nás.**
C: Mária, pomocnica kresťanov, - **Eud:** **oroduj za nás.**
C: Mária, brána do neba, - **Eud:** **oroduj za nás.**

PREJAV ÚCTY K NASVÄTEJŠEJ SVIATOSTI OLTÁRNEJ

- C:** Nech je pochválená a zvelebená najsvätejšia sviatosť Oltárna.
Eud: **Od tohoto času až naveky.**

KATECHIZMUS KATOLÍCKEJ CIRKVI

... pokračovanie ...

- 
- PRVÁ ČASŤ: VYZNANIE VIERY**
 - DRUHÁ ČASŤ: SLÁVENIE KREŠŤANSKÉHO TAJOMSTVA**
 - PRVÝ ODDIEL: SVIATOSTNÁ EKONÓMIA**
 - PRVÁ KAPITOLA: VEKONOČNÉ TAJOMSTVO V OBDOBÍ CIRKVI**
 - DRUHÁ KAPITOLA: SVIATOSTNÉ SLÁVENIE VEKONOČNÉHO TAJOMSTVA**
 - 1. ČLÁNOK: SLÁVENIE LITURGIE CIRKVI***

- I. KTO SLÁVI?
- II. AKO SLÁVIŤ?

ZNAKY A SYMBOLY

1145 Sviatostné slávenie je utkané zo znakov a symbolov. Podľa Božej pedagogie (výchovy) spásy ich význam má korene v diele stvorenia (53) a v ľudskej kultúre, spresňuje sa v udalostiach Starej zmluvy a naplno sa zjavuje v osobe a diele Ježiša Krista.

1146 Znaky zo sveta ľudí. V ľudskom živote majú znaky a symboly dôležité miesto. Človek ako bytosť telesná a zároveň duchovná vyjadruje a vníma duchovné skutočnosti prostredníctvom hmotných znakov a symbolov. (362, 2702) Ako spoločenská bytosť človek potrebuje znaky a symboly, aby mohol komunikovať s inými pomocou reči, posunkov a úkonov. (1879) To isté platí aj o jeho vzťahu k Bohu.

1147 Boh hovorí človekovi prostredníctvom viditeľného stvorenia. (299) Hmotný vesmír sa predstavuje rozumu človeka, aby v ňom človek čítal stopy svojho Stvoriteľa. Svetlo a noc, vietor a oheň, voda a zem, strom a ovocie hovoria o Bohu a zároveň symbolicky vyjadrujú jeho veľkosť a blízkosť.

1148 Keďže tieto skutočnosti vnímateľné zmyslami sú stvorené, môžu sa stať miestom, kde sa prejavuje činnosť Boha, ktorý posväčuje ľudí, a činnosť ľudí, ktorí preukazujú kult Bohu. To isté platí aj o znakoch a symboloch spoločenského života ľudí: umývať a pomazať, lámať chlieb a piť z toho istého kalicha môže vyjadrovať posväčujúcu prítomnosť Boha a vďačnosť človeka voči svojmu Stvoriteľovi.

1149 Veľké náboženstvá (843) ľudstva často veľmi pôsobivo dosvedčajú tento kozmický a symbolický význam náboženských obradov. Liturgia Cirkvi predpokladá, preberá a posväčuje prvky stvorenia a ľudskej kultúry tak, že im udeľuje hodnotu znakov milosti, nového stvorenia v Ježišovi Kristovi.

1150 Znaky zmluvy. (1334) Vyvolený národ dostáva od Boha charakteristické znaky a symboly, ktorými sa vyznačuje jeho liturgický život: nie sú to už len slávenia kozmických cyklov a spoločenských udalostí, ale znaky zmluvy, symboly veľkých skutkov, ktoré Boh vykonal pre svoj ľud. Z týchto liturgických znakov Starej zmluvy možno spomenúť obriezku, pomazanie a

posvätenie kráľov a kňazov, vkladanie rúk, obety a najmä Veľkú noc (Paschu). Cirkve vidí v týchto znakoch predobraz sviatostí Novej zmluvy.

1151 Znak prevzaté Kristom. (1335) Pán Ježiš pri svojom kázaní často používa znaky zo stvorenia, aby dal ľuďom poznať tajomstvá Božieho kráľovstva. Uzdravuje alebo zdôrazňuje svoje kázanie hmotnými znakmi alebo symbolickými úkonmi. Dáva nový význam udalostiam a znakom Starej zmluvy, najmä východu z Egypta (exodu) a Veľkej noci (Pasche), lebo on sám je zmyslom všetkých týchto znakov.

1152 Sviatostné znaky. Po Turíciach Duch Svätý posväcuje prostredníctvom sviatostných znakov svojej Cirkvi. Sviatosti Cirkvi nerušia, ale očisťujú a prijímajú celé bohatstvo znakov a symbolov hmotného sveta a spoločenského života. Okrem toho sú splnením predobrazov a obrazov Starej zmluvy, naznačujú a uskutočňujú spásu, ktorú vykonal Kristus, a sú predobrazmi a anticipáciou nebeskej slávy.

SLOVÁ A ÚKONY

1153 Sviatostné slávenie je stretnutím Božích detí s ich Otcom v Kristovi a v Duchu Svätom. Toto stretnutie sa prejavuje ako dialóg prostredníctvom úkonov a slov. (53) Symbolické úkony sú bezpochyby už samy osebe akousi rečou, ale je potrebné, aby ich sprevádzalo a oživovalo Božie slovo a odpoveď viery, aby tak semeno Kráľovstva prinieslo svoju úrodu v dobrej zemi. Liturgické úkony naznačujú to, čo Božie slovo vyjadruje – nezaslúženú iniciatívu Boha a zároveň odpoveď viery jeho ľudu.

1154 Liturgia slova je integrálnou súčasťou sviatostných slávení. (1100) Aby znaky Božieho slova živili vieru veriacich, treba ich náležite využiť: knihu Božieho slova (lekcionár alebo evanjeliár), (103) prejavy úcty k nej (sprievod, kadidlo, sviece), miesto, z ktorého sa slovo ohlasuje (ambona), jeho počuteľné a zrozumiteľné čítanie, homíliu vysväteného služobníka, ktorá je predĺžením čítania slova, a odpovede zhromaždenia (zvolania, rozjímavé žalmy, litánie, Vyznanie viery).

1155 Liturgické slovo a liturgický úkon sú nerozlučiteľné nielen ako znaky a poučenie, ale aj preto, že spôsobujú to, čo naznačujú. (1127) Duch Svätý nielenže dáva chápať Božie slovo tým, že vzbudzuje vieru, ale sviatosťami aj uskutočňuje Božie „divy“ ohlasované slovom. Spritomňuje a sprostredkúva Otcovo dielo, ktoré vykonal jeho milovaný Syn.

POSVÄTENIE SVIEC NA SVIATOK OBETOVANIA PÁNA (HROMNICE)

Vo štvrtok 2.februára 2023 bude sv.omša na sviatok Obetovania Pána. V úvode sv. omše sa budú požehnávať sviece (Hromničné sviečky). Prineste si so sebou sviece na požehnanie.

Ludia si na sviatok Obetovania Pána berú z kostola domov požehnané hromničné sviečky. Viete mi vysvetliť ich duchovný význam a účel, kedy ich používať?

Zmysel hromničných sviec dokážeme pochopiť vtedy, keď sa pozrieme na ich miesto v liturgii sviatku Obetovania Pána, ktorý je po 40 dňoch od Vianoc ich vzácnou ozvenou.

Pôvod a súčasný obrad

V základoch tohto sviatku stojí biblická udalosť z Jeruzalemského chrámu, ktorej ústredným motívom je stretnutie so Simeonom. Berie na ruky malého Ježiša a vyslovuje chválospev Bohu o Kristovi: „*Svetlo na osvietenie pohanov*“ (Lk 2, 32).

Tento sviatok sa už na konci 4. storočia vyznačoval slávnostným sprievodom zakončeným svätou omšou. Sprievod sa postupom času obohatil o svetlo. V 5. storočí je takto známy zrejme aj v rímskom prostredí, kde mohol mať význam v nahradení praktík, ktoré sa tradične konali ako pohanský sprievod Rímom.

Samotné požehnávanie sviec je neskoršie, pravdepodobne z konca 1. tisícročia (z vtedajšej Galie). Súčasný obrad nám dáva na výber dve modlitby požehnaní, ktoré jasne určujú prvotné a podstatné použitie sviec.

Osviet naše srdcia

„Bože, pôvodca a zdroj všetkého svetla... požehnaj tieto sviece, ktoré ponesieme v sprievode na tvoju oslavu, a veď nás cestou čnosti, aby sme vošli do svetla večnej slávy.“ A ďalej: „Osviet naše srdcia nehasnúcim svetlom viery, aby sme všetci, čo vstúpime do tvojho chrámu so zažatými sviecami, šťastlivo vošli do svetla tvojej slávy.“ Súčasťou obradu je teda procesia všetkých alebo aspoň niektorých veriacich spolu s kňazom, pričom nesú v rukách zažaté sviece.

Nepredpokladá sa (a ani nepripúšťa) mať so sebou „zásobu“ sviec len kvôli tomu, aby sa požehnali bez použitia pri procesii. Podobne je to napríklad aj s ratolesťami na Palmovú (Kvetnú) nedeľu.

Ľudové vnímanie

Keď teraz nestratíme zo zreteľa liturgickú hodnotu týchto sviec, môžeme sa pozrieť aj na ich ľudové použitie. V dávnych dobách bol začiatok februára prechodom medzi zimou a jarou. U Slovanov bol v tieto dni zrejme sviatok k počte Perúna, boha ohňa a hromov.

Takto popri kresťanskej liturgii zostávali v povedomí ľudí niektoré zvyky. Hromničné sviečky bývali v každej domácnosti a používali sa ako ochrana pred búrkou a hromom. Chránili nielen obydlie, ale aj úrodu.

Zapaľovali sa aj pri umierajúcom, aby sa mu ľahšie odchádzalo na druhý svet, a pri mŕtvom ako ochrana pred nečistými silami a tiež, aby mu svietili počas cesty na druhý svet.

Dôvera v Božiu ochranu

Aj v súčasnosti môže byť hromničná svieca, zapálená počas búrky, prejavom viery a dôvery voči Bohu na rozdiel od poverčivosti, či dokonca určitej „renesancie“ starých slovanských kultov a božstiev. Ale pripomína nám aj náš kresťanský postoj k zomieraniu a smrti.

Hromničné sviece treba vidieť v súvisi s pravým svetlom, ktoré prišlo na svet (porov. Jn 1, 9), ako aj s veľkonočnou sviecou a s našou krstnou sviecou. Kristovo svetlo zostáva aj po skončení pozemského života, veď sa modlíme: „Odpočinitie večné daj im, Pane, a svetlo večné nech im svieti.“

Prvoradá význam je teda v tom, aby sme kráčali vo svetle (porov. 1 Jn 1, 7). Výstižné sú slová Cirkvi, uvedené v *Direktóriu o ľudovej zbožnosti a liturgii* (bod 123): „Sviatok 2. februára si zachováva ľudový charakter.

Jednako je však potrebné, aby plne zodpovedal pôvodnému zmyslu sviatku... Svieca, ktorá sa uchováva v domácnostiach, má byť pre veriacich znakom Krista, ktorý je ‚svetlo sveta‘, a teda dôvodom na prejavovanie viery.“

Prevzaté: <https://www.katolickenoviny.sk/spytali-ste-sa/category/spytali-ste-sa/article/svieca-ako-znak-krista.xhtml>

UPRATOVANIE KOSTOLA

Vo štvrtok 2. februára 2023 sa bude upratovať **kostol a Church Hall**.

Začiatok je stanovený na 20.00 hod.

Všetky ochotné srdcia a ruky sú vítané upraviť Boží stánok primerane Božej sláve, aby sme sa mohli stretávať v jemu dôstojnom a nám príjemne čistom prostredí.



MODEROVANÁ ADORÁCIA PRED VYSTAVENOU SVIATOSŤOU OLTÁRNOU



Srdečne pozývame všetkých na moderovanú prvopiatkovú poklonu pred vystavenou sviatosťou Oltárnou ku cti a sláve Božského Srdca Ježišovho. Poklona začína hneď po skončení svätej omše na prvý piatok 3. februára 2022 o 20.00 hod. (sv. omša začína o 19.30 hod.)

Príď, eucharistický Pán čaká aj na Teba, aby Ti daroval svojho Ducha.

SVÄTOBLAŽEJSKÉ POŽEHNANIE

Po sv. omši a adorácii v piatok 3. februára 2023 sa bude udeľovať svätoblažejské požehnanie.



POZVÁNKA NA OSLAVU RACIAL JUSTICE

Dostali sme pozvánku zúčastniť sa slávenia Racial Justice Sunday Celebration v katedrále diecézy Southwark. Ak by sa naši dobrovoľníci, ktorí by vzali naše štátne zástavy a zúčastnili sa tejto svätej omše, prosím, keby mi dali vedieť najneskôr dnes (29. januára 2023) po svätej omši.



EPISCOPAL VICAR FOR THE SOUTH EAST AREA OF THE ARCHDIOCESE OF SOUTHWARK

25 November 2022

To all Chaplaincies

Rev & dear Fr,

INVITATION TO RACIAL JUSTICE SUNDAY CELEBRATION BY ARCHBISHOP JOHN WILSON

A great event is coming up **on Sunday, 5 February 2023**. On that day, Archbishop John Wilson will be celebrating **Racial Justices Sunday at the ST George's Cathedral**, Westminster Bridge Road, London SE1 7HY.

To this wonderful event, the Racial Justice and Cultural Inclusion Commission which I coordinate, is delighted to invite your Chaplaincy.

Kindly advise members of your chaplaincy to come in their **traditional dress and costumes** and possibly a **flag of their country of origin**. This will add vigour and colour to the occasion.

Mass will begin by 10.00am and everyone is gently requested to be sited at least 15 minutes before.

Kindly confirm participation by letting us know how many people will be attending from your Chaplaincy.

Accept the assurances of my prayers and esteem, please.

Canon Victor Darlington

REV CANON VICTOR DARLINGTON, PARK HOUSE, 6A CRESWELL PARK, BLACKHEATH, SE3 9RD
COMMISSIONS FOR PROMOTING RACIAL AND CULTURAL INCLUSION; EDUCATION AND CARITAS.

☎ 0333 188 1385 – Email: racialjusticecommission@rcaos.org.uk



SUVENÍRY SCM

Milí priatelia, krajanovia!

Suveníry s erbom Slovenskej katolíckej misie v Londýne (SCM) si môžete pozrieť v zadnej časti kostola vo vitríne. Ich zakúpením môžete získať milú pamiatku, resp. jedinečný suvenír pre svojich blízkych, a zároveň podporiť pastoračnú službu a činnosť SCM.

K dispozícii sú aj pohľadnice. Akýkoľvek suvenír si môžete vyžiadať u kostolníkov alebo dobrovoľníkov rozdávajúcich nedeľné oznamy pri dverách kostola.

Veríme, že každý suvenír bude príjemnou, radostnou a trvalou pamiatkou a spomienkou na návštevu, prítomnosť a podporu SCM v Londýne.

MILODARY

Milodary poskytnuté SCM v sobotu 22/01/2023

Zbierka : £ 110.00

GA obálky : £ 40.00

Mesačné výdavky SCM sú v priemere £4,500/mesiac.

Svätá omša o 14.00 hod. každú prvú nedeľu v mesiaci je obetovaná za všetkých pravidelných a stálych dobrodincov a podporovateľov SCM.



Slovenská katolícka misia v Londýne sa týmto chce

POĎAKOVAŤ

všetkým registrovaným členom a zároveň podporovateľom SCM prostredníctvom trvalého príkazu a Gift Aid schémy za ich pravidelné príspevky.

Bez ich ušľachtilého a zodpovedného prístupu

k podpore SCM v Londýne by sme sa tu dnes už nestretávali

Nech ich dobrotivý Pán odmení za ich veľkorysosť a ušľachtilosť srdca.

KONTAKTNÉ ÚDAJE

ADRESA: Slovak Catholic Mission in London, 14 Melior Street, London SE1 3QP

DUCHOVNÝ SPRÁVCA SCM:

Rev. Tibor Borovský

Mobil: (+44) 07597 637 411

Email: info@scmlondon.org

SEKRETÁR PRE ADMINISTRATÍVU:

Daniela Brachová

Mobil: (+44)

Email: secretary@scmlondon.org

STRÁNKOVÉ HODINY:

Prv, ako nás budete kontaktovať, prečítajte si základné informácie na [webstránke SCM](#).

Počas mesiacov júl, august až do polovice septembra kancelária SCM nebude v prevádzke a nebudú sa vybavovať žiadne administratívne záležitosti.

Dnes po svätej omši Vás pozývame na kávu a čaj do Church Hall. Church Hall je otvorená do 16.30 hod.

Žiadame všetkých hostí a užívateľov Church Hall, aby rešpektovali všetky pokyny a nariadenia súvisiace s opatreniami proti šíreniu koronavírusu COVID-19.

Pokyny súvisiace s prítomnosťou v Church Hall a jej užívaním:

- Za dodržiavanie nasledovných pokynov a poriadkov v Church Hall je plne zodpovedná osoba (dobrovoľník) poverená duchovným správcom SCM
- Všetci hostia a užívatelia Church Hall sú povinní dodržiavať a rešpektovať tieto pokyny a usmernenia poverenej osoby (dobrovoľníka)
- hostia a užívatelia majú k dispozícii dezinfekčný prostriedok na dezinfikovanie rúk pri vchode do Church Hall, na toaletách a stole pri potravinách
- **KUCHYNKA JE PRÍSTUPNÁ IBA PRE POVERENÚ OSOBU.**
Nechajte sa poverenou osobou obslužiť, ak niečo potrebujete z kuchynky
- **ZATVÁRAŤ ZA SEBOU DVERE DO CHURCH HALL**
(aby tí, ktorí sa chcú modliť v kostole, boli čo najmenej rušení)
- **POŽÍVANIE ALKOHOLU V CHURCH HALL NIE JE DOVOLENÉ !!!**
- zanechať po sebe čistý stôl – odpadky dať do koša
- *Za kávu a čaj uvítame príspevok 50 pence/pohár, aby sme mohli uhradiť náklady spojené s nákupom tovaru a skvalitňovať ponuku a sortiment poskytovaných nápojov so všetkými doplnkami*



ZABLAHOŽELAJ K MENINÁM

Nezabudni zavolať alebo napísať a zablahoželať svojim rodičom, deťom, manželovi, manželke, priateľom, priateľkám, známym, chorým, kňazom, susedom, kolegom, ktorí v tomto týždni oslavujú svoje meniny

- 29.01. – Gašpar
- 30.01. – Ema
- 31.01. – Emil
- 01.02. – Tatiana
- 02.02. – Erika, Erik
- 03.02. – Blažej
- 04.02. – Veronika
- 05.02. – Agáta



Created and printed by SCM London
Náklad / Number of prints : 30

www.scmlondon.org



Slovak Catholic Mission in London
© London 2023